

Số/No.: 63./2023-NQ.HDQT-NVLG

TP. HCM, ngày 13 tháng 09 năm 2023  
HCMC, September 13, 2023

**NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS**

Căn cứ/Pursant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam và các văn bản hướng dẫn thi hành;  
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued by National Assembly dated June 17th, 2020 and other implementing regulations;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty");  
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation ("the Company");
- Biên bản họp Hội đồng Quản trị ("HDQT") của Công Ty thông qua ngày 13./09/2023.  
The Meeting minutes of the Board of Directors ("BOD") on September 13, 2023.

**QUYẾT NGHỊ**  
**RESOLUTION**

**ĐIỀU 1:** Thông qua việc Công Ty cam kết thực hiện các vấn đề gồm:

- 1.1 Trong trường hợp Công ty Cổ phần Địa Ốc Ngân Hiệp (Giấy CNĐKDN số 0302450982) ("**Công Ty Ngân Hiệp**") không thực hiện và/hoặc thực hiện không đầy đủ nghĩa vụ thanh toán Khoản Vay (theo thông tin dưới đây) đến hạn của Công Ty Ngân Hiệp tại Ngân hàng Thương mại cổ phần Quân Đội ("**MB**"), Công Ty cam kết vô điều kiện, không hủy ngang sẽ thực hiện nghĩa vụ thanh toán thay cho Công Ty Ngân Hiệp:

**Thông tin Khoản Vay:**

- Hạn mức tín dụng tối đa mà MB cấp cho Công Ty Ngân Hiệp: 1.200.000.000.000 đồng (Một nghìn hai trăm tỷ đồng Việt Nam) và dư nợ cho vay tại mọi thời điểm tối đa 600.000.000.000 đồng (Sáu trăm tỷ đồng Việt Nam).
- Mục đích Khoản Vay: Đầu tư, xây dựng và phát triển Dự án Khu du lịch Ngân Hiệp 1 – Hồ Tràm tại xã Phước Thuận, huyện Xuyên Mộc, tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu và Dự án Khu du lịch Ngân Hiệp 2 – Hồ Tràm tại xã Phước Thuận, huyện Xuyên Mộc, tỉnh Bà Rịa Vũng Tàu ("**Dự Án Ngân Hiệp 1&2**").

- 1.2 Hỗ trợ Công Ty Ngân Hiệp thực hiện quản lý, tư vấn và phát triển Dự Án Ngân Hiệp 1&2, hỗ trợ vốn cho Công Ty Ngân Hiệp để thực hiện Dự Án Ngân Hiệp 1&2.
- 1.3 Trong trường hợp Dự Án Ngân Hiệp 1&2 phát sinh tăng nghĩa vụ tài chính về đất theo quy định của pháp luật, Công Ty cam kết hỗ trợ tài chính để Công Ty Ngân Hiệp nộp bổ sung.

**ARTICLE 1:** *Approving on the commitment of the Company to perform the following duties:*

- 1.1. *In the event that Ngan Hiep Real Estate Joint Stock Company (Business code registration: 0302450982) ("Ngan Hiep Co.") fails to perform and/or fulfill its obligations to repay the debt for its Loan (as per the information below) at Military Commercial Joint Stock Bank ("MB"), the Company unconditionally, irrevocably commit to repay this Loan on behalf of Ngan Hiep Company*

*Information of the Loan:*

- *Maximum credit granted for Ngan Hiep Co. by MB is up to VND 1,200,000,000,000 (One thousand two hundred billion Vietnam Dong) and the loan balance at all times is up to VND 600,000,000,000 (Six hundred billion Vietnam Dong);*
  - *Purpose of the Loan: to develop the Ngan Hiep 1 Tourist Area – Ho Tram Project addressed at Phuoc Thuan commune, Xuyen Moc district, Ba Ria – Vung Tau province and Ngan Hiep 2 Tourist Area – Ho Tram Project addressed at Phuoc Thuan commune, Xuyen Moc district, Ba Ria – Vung Tau province ("Project Ngan Hiep 1&2")*
- 1.2. *Assisting Ngan Hiep Co. in managing, consulting and developing Project Ngan Hiep 1&2 and assisting Ngan Hiep Co. in funding for Ngan Hiep Co. to develop Project Ngan Hiep 1&2*
  - 1.3. *In case Project Ngan Hiep 1&2 incurs an increase in land financial obligations as prescribed by law, NVLG commits to provide additional financial support for Ngan Hiep Co. to submit additionally.*

**ĐIỀU 2:** HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền tiến hành các công việc liên quan đến việc quyết định nội dung, ký kết các hợp đồng, tài liệu, giao dịch có liên quan các vấn đề nêu tại Điều 1 Nghị quyết này.

**ARTICLE 2:** *The BOD authorize the Chief Executive Officer of the Company ("CEO") or the person authorized by the CEO to decide all the content of contracts, sign the contracts, documents, transactions, and carry out necessary procedure complete the commitment mentioned in Article 1 of this Resolution.*

**ĐIỀU 3:** HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

30144  
CÔNG  
CỔ PH  
ĐOÀN Đ  
ĐỊA ỐC  
NO V  
HỒ HỒ

ARTICLE 3: The BOD, Board of Management and related Departments of the Company are responsible for conducting this Resolution.

**ĐIỀU 4:** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: This Resolution shall be effective from the date of signing.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
BEHALF OF THE BOD  
CHAIRMAN OF THE BOARD**



**BUI THANH NHƠN**

